

## Instrucciones para el uso de los interceptores de insectos Climbup®

### 1. Para la instalación en habitaciones ocupadas por personas

- Sólo toque la pared exterior del aparato. Las paredes interiores están lubricadas con talco que puede borrarse fácilmente con el manejo.
- Coloque los aparatos Climbup® debajo de cada pata del mueble donde se duerme o se descansa (camas, sofás, sillones, etc.) para que la pata descansa dentro del centro del pozo del aparato (véase figura #1). Para evitar cualquier lesión, utilice técnicas apropiadas para levantar el mueble. No levante ningún objeto que sea demasiado pesado para que Usted lo pueda levantar apropiadamente.
- Elimine cualquier otra vía de acceso a los muebles para los insectos. Se pueden crear “puentes” para los insectos de cama si el mueble está tocando una pared u otro objeto ó si hay algo que está colgado del mueble y tocando el piso. Por ejemplo, las sábanas y los edredones deben estar metidos entre el colchón y el colchón de muelles y no se debe permitir que cuelguen y toquen el piso. Los cordones eléctricos no deben conectarse entre la cama y la pared. Cualquier artículo o mueble que toque el piso o la pared puede ofrecer un “puente” y acceso a los insectos al evitar los aparatos Climbup®. Es importante que la única vía hacia el mueble sea por las patas del mueble que estén dentro del interceptor de insectos Climbup®.
- Observe periódicamente los aparatos Climbup® para ver si hay insectos de cama. Los insectos de cama que traten de treparse a la cama estarán en el anillo exterior. Los insectos de cama que estén bajándose de la cama se encontrarán en el centro del pozo. Remueva los insectos de cama del aparato limpiándolos con un algodón y un poco de talco. Coloque inmediatamente el algodón en una bolsa plástica, selle la bolsa y bote a la basura.
- Verifique que los aparatos Climbup® no estén dañados en ninguna manera. Por ejemplo:
  - a. Verifique si hay basura o alguna otra cosa en los pozos que pueda proveer una manera para que los insectos se escapen de los pozos.
  - b. Verifique si el talco dentro de los pozos se ha borrado o si está cubierto de polvo.
  - c. Verifique si las patas del mueble han roto el piso plástico del pozo interior.
- Los monitores se deberán mantener por un mínimo de 21 días para que haya más oportunidad a interceptar los insectos de cama mientras éstos estén caminando dentro de su hogar. Lo ideal sería mantener los monitores indefinidamente para que continuamente estén verificando si hay insectos de cama.

### 2. Para la instalación en una habitación vacía por una sola noche

- Sólo toque la pared exterior del aparato. Las paredes interiores están lubricadas con talco que puede borrarse fácilmente con el manejo.
- Coloque el aparato Climbup® en el piso de la habitación vacía. Coloque un vaso de material aislante tapado en el pozo del centro con suficiente hielo seco para haya sublimación de CO<sub>2</sub> gaseoso durante la noche (Fig. 2). Para confirmar que haya puesto suficiente hielo seco verifique si queda un pequeño pedazo de hielo seco a la mañana siguiente. Necesitará aproximadamente de 20 a 30 oz de hielo seco.
- A la mañana siguiente observe si hay insectos de cama en el aparato Climbup®. Remueva los insectos de cama del aparato limpiándolos con un algodón y un poco de talco. Coloque inmediatamente el algodón en una bolsa plástica, selle la bolsa y bote a la basura.
- Repita después de 7 días. La técnica del hielo seco le dejará saber si los insectos de cama estaban buscando alimento la noche de la instalación. Los insectos de cama sólo se alimentan de 7 a 10 días.

### 3. Manejando los interceptores de insectos Climbup® después de la instalación:

Puede ser que necesite manejar los aparatos Climbup® de vez en cuando para remover basura, remover los insectos, o para botar los aparatos. Debe tener cuidado al manejar los interceptores de insectos Climbup® ya que pueden tener insectos vivos dentro o alrededor de los aparatos. Al manejar los aparatos asegúrese de:

- Remover con cuidado los aparatos de debajo de las patas del mueble.
- Sumergir los aparatos en agua con jabón hasta sumergir por completo todos los insectos.
- Vaciar el agua enjabonada con los insectos en el inodoro. Puede ser que tenga que enjuagar mas de una vez para remover todos los insectos. Después de vaciar el agua enjabonada en el inodoro, deberá vaciar el inodoro. No debe botar el aparato al inodoro, sino que lo debe colocar en una bolsa plástica, sellarla y botarla en la basura fuera de la casa.
- Seque bien las paredes exteriores e interiores del Climbup® con una toalla de papel.

- Ahora puede volver a lubricar las trampas con el talco (vea las instrucciones para “Volver a Lubricar Las trampas”)

### 4. Para volver a lubricar los interceptores de insectos Climbup®

Si la capa de talco esta borrada o si el aparato ha sido vaciado y limpiado, el aparato no necesita ser lubricado de nuevo para que funcione con el monitoreo diario/ remoción de insectos de cama ...Sin embargo, la capa de talco absorbe las secreciones y excreciones de los insectos de cama la cual permitirá la captura continua de los insectos de cama en un aparato abandonado durante meses.

### 5. Para descartar los interceptores de insectos Climbup® después de la instalación

Deber tener cuidado al descartar los aparatos Climbup® para evitar contacto con los insectos vivos que estén dentro o alrededor de los aparatos.

Al descartar los aparatos:

- Antes de remover los aparatos debe tener bolsas plásticas disponibles para colocar las trampas. Es importante que las bolsas no estén rotas ni tengan agujeros.
- Lave los aparatos en agua enjabonada para remover los insectos. El agua enjabonada se deberá vaciar en un inodoro y se deberá vaciar el inodoro. Los aparatos Climbup® están hechos con plástico reciclable y una vez estén limpios pueden descartarse en un bote de reciclaje que acepte polietileno de alta densidad (con símbolo de reciclaje HDPE=#2). Si el aparato no está limpio, coloque en una bolsa plástica, séllela y bote en la basura fuera de la casa.

**Climbup® es una marca registrada de Susan McKnight, Inc.**

Susan McKnight, Inc.  
2924 Walnut Grove Road  
Memphis, TN 38111 USA  
EPA EST. NO. 85542-TN-001  
[www.insect-interceptor.com](http://www.insect-interceptor.com)

FIG. 1. Interceptor de insectos Climbup® debajo de una pata de la cama.



FIG. 2. Interceptor de insectos Climbup® con un vaso tapado conteniendo hielo seco



**El fabricante del interceptor de insectos Climbup® no es responsable por cualquier daño, o enfermedad que sean causados por picadas, o por contaminación de insectos de cama o cualquier otro insecto.**

**Efectivo 2016**

# Declaraciones Preventivas

**\*\* Lea este documento por completo antes de usar los interceptores de insectos ClimbUp®**

**Los interceptores de insectos Climbup® no son una medida de control para los insectos de cama.** A pesar de que pueden ayudar a controlar una infestación de insectos de cama, su uso es para determinar si hay insectos de cama. Este aparato se puede usar proactivamente, como aparato de detección, en residencias que no estén infectadas. También se pueden usar para evaluar si las medidas de control han sido efectivas porque interceptan los insectos cuando se mueven de lugar en busca de alimento. Es importante que, en adición al uso del los interceptores de insectos Climbup®, se comunique con un profesional en control de insectos que le pueda ofrecer un programa amplio en el manejo y control de insectos de cama.

**Puede ser que no se puedan usar los interceptores de insectos Climbup® con ciertas camas o colchones.**

Hay algunas camas que sus patas son muy grandes y no caben dentro de las paredes interiores del aparato. Además, algunas camas o colchones no tienen patas. También hay camas y colchones que tienen enaguas pegadas que mantienen contacto con el piso.

**Puede ser que tenga que re-lubricar los interceptores de insectos Climbup® de vez en cuando.**

Los aparatos están lubricados con un polvo talco para evitar que los insectos de cama se escapen de los pozos. Puede ser que con el tiempo, el talco se borre y que sea necesario re-aplicar el talco. La re-aplicación del talco varía dependiendo de un número de factores: la cantidad de insectos en la trampa, la cantidad de polvo o basura que esté en el aparato y la frecuencia con que se esté manejando los insectos. Si el talco se ha borrado por completo, puede ser que necesite comprar talco y re-aplicar el talco a las paredes de los pozos. Si se le hace imposible esta recomendación, deberá reemplazar los monitores periódicamente.

**Si no hay personas o animales durmiendo en la cama, ó si no se usa la técnica de hielo seco en el pozo del centro, los aparatos no van a ejercer atracción a los insectos de cama.**

Los insectos de cama que estén en la habitación se acercarán al aparato respondiendo al bióxido de carbono.

**Si la habitación tiene alfombras acojinadas, puede ser que las patas del mueble rompan el pozo interior.**

Si su hogar está alfombrado, puede ser que el lado inferior del pozo no tenga suficiente soporte y se pueda romper. Si el pozo interior se rompe o se agrieta, se deberá limpiar y descartar el aparato y se debe reemplazar con un aparato Climbup® nuevo. Si hay alfombras, puede evitar que el aparato se agriete al reforzar con un disco rígido de 3” de diámetro, por ejemplo, con una arandela de metal de 3”.

**Puede ser que hayan insectos vivos dentro, o alrededor del los interceptores de insectos Climbup®**

Los interceptores de insectos Climbup® no tienen insecticida y atrapan insectos vivos. Eventualmente estos insectos se deshidratan, sin embargo es posible que haya insectos vivos en los aparatos ClimbUp®. También es posible que los insectos que no estén atrapados estén alrededor del aparato ClimbUp®. Debe tener cuidado al inspeccionar y manejar el aparato Climbup® después de haber sido instalado.

EPA EST. NO. 85542-TN-001

[www.insect-interceptor.com](http://www.insect-interceptor.com)

**El fabricante del interceptor de insectos Climbup® no se hace responsable por cualquier daño o enfermedad que sean causados por picadas, o contaminación de insectos de cama o cualquier otro insecto.**